MOTOROLA

MODE D'EMPLOI
MBP35
ÉCOUTE-BÉBÉ

MODE D'EMPLOI

Les caractéristiques décrites dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Bienvenue…

dans l'univers des écoute-bébés numériques Motorola !

Merci d'avoir acheté le MBP35. Vous pouvez maintenant voir et entendre votre bébé dormant dans sa chambre, ou surveiller vos enfants plus âgés alors qu'ils jouent dans leur salle de jeux.

Conservez votre facture originale datée. Pour bénéficier du service de garantie de votre produit Motorola, une copie de votre facture datée sera exigée pour confirmer le statut de la garantie. Aucun enregistrement n'est nécessaire.

Pour toute question relative aux produits, appelez le :

+49 (0) 1805 938 802 en Europe
Courriel : motorola@telemarcom.eu
Site Internet : www.motorola.com

Ce mode d'emploi contient toutes les informations dont vous avez besoin pour profiter au mieux de votre produit.

Avant la première utilisation de l'écoute-bébé, vous devez installer et charger les piles de l'unité parents. Avant d'installer les appareils, veuillez lire les consignes de sécurité en page 7.

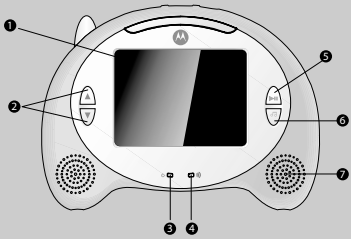
Avez-vous vérifié le contenu ?

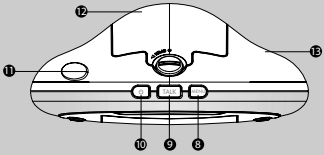
- Unité parents
- Unité bébé
- Bloc d'alimentation Ni-MH rechargeable pour l'unité parents
- Adaptateur secteur pour l'unité parents
- Adaptateur secteur pour l'unité bébé

IMPORTANT

L'unité bébé utilise des piles jetables, non fournies avec votre produit. Nous vous recommandons d'installer ces piles avant d'utiliser l'appareil, pour qu'il puisse fonctionner même en cas de coupure de courant.

Vue d'ensemble de votre unité parents



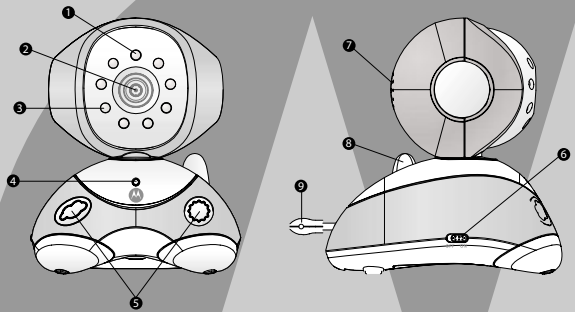


1. Écran LCD
2. Touches Haut ▲ / Bas ▼
   Mode normal : pour régler le volume du haut-parleur
   Dans les menus : pour les réglages
3. LED d'alimentation et de niveau de charge des piles
4. LED VOX (pour la détection des sons)
5. Touche Lecture/Stop pour la berceuse ▶II
   Appuyez une fois pour jouer la berceuse.
   Appuyez de nouveau pour arrêter.
6. Touche de sélection de la berceuse ♫
   Appuyez pour choisir une berceuse pendant la lecture.
7. Micro
8. Touche menu MENU
   Appuyez pour voir les options du menu
9. Touche parole TALK
   Maintenez-la enfoncée pour parler à votre bébé.
10. Touche de mise en marche ⏻
    Appuyez brièvement pour allumer l'unité.
    Appuyez longuement pour l'éteindre.
11. Antenne
12. Couvercle des piles
13. Haut-parleur

Symboles de l'écran de l'unité parents

	Indique que l'unité bébé est hors de portée ou ne communique pas avec l'unité parents
	S'affiche pendant le réglage ou l'affichage de la température
	Indique que la température est trop élevée (supérieure à 39°C / 102°F)
	Indique que la température est trop basse (inférieure à 15°C / 59°F)
	S'affiche quand la veilleuse est activée
	Indique que vous pouvez parler
	S'affiche pendant la lecture des berceuses
	S'affiche quand vous sélectionnez une berceuse
	S'affiche pendant le réglage du volume de l'unité parents
	S'affiche pendant le réglage de la luminosité de l'écran

Vue d'ensemble de votre unité bébé



1. Capteur de mesure de luminosité
2. Objectif photo
3. LED infrarouges
4. LED d'alimentation
5. Veilleuses
6. Touche Marche/Arrêt
7. Haut-parleur
8. Antenne
9. Capteur de température

Recommandations importantes pour l'installation de votre écoute-bébé

- La liaison radio entre l'unité parents et l'unité bébé, nécessaire pour que les deux puissent communiquer, peut être perturbée par l'environnement.
- Tout objet métallique de grande taille tel que réfrigérateur, miroir, classeur, portes métalliques, de même qu'un mur en béton armé, peuvent bloquer le signal radio s'ils sont placés entre l'unité parents et l'unité bébé.
- La puissance du signal peut aussi être réduite par d'autres structures solides telles que des murs, ou par des appareils électroniques ou électriques tels que téléviseurs, ordinateurs, téléphones sans fil ou cellulaires, éclairage fluorescents ou variateurs de lumière.
- D'autres appareils utilisant de hautes fréquences (2,4 GHz) tels que réseaux sans fils, systèmes Bluetooth® ou fours à micro-ondes peuvent aussi provoquer des interférences. Par conséquent, tenez l'écoute-bébé éloigné de ces appareils, ou éteignez-les s'ils semblent provoquer des interférences.
- Si le signal est de mauvaise qualité, déplacez l'unité parents et/ou l'unité bébé pour obtenir un signal satisfaisant.

Table des matières

1. Consignes de sécurité 7

2. Démarrage 8

2.1 Installation des piles de l'unité bébé 8

2.2 Alimentation secteur de l'unité bébé 9

2.3 Installation des piles de l'unité parents 10

2.4 Alimentation secteur de l'unité parents 11

2.5 Souscription 12

3. Utilisation de l'écoute-bébé MBP35 13

3.1 Préparation 13

3.2 Vision nocturne 13

3.3 Fonction parole 13

3.4 Réglage du volume de l'unité parents 13

3.5 Jouer une berceuse pour votre bébé 14

4. Menu de l'unité parents MBP35 15

4.1 Luminosité 15

4.2 Affichage de la température (ºC ou ºF) 15

4.3 Veilleuse 15

4.4 Détection des sons 16

5. Élimination du produit (environnement) 17

6. Nettoyage 18

7. Aide 19

8. Informations générales 20

1. Consignes de sécurité

ATTENTION

Cet écoute-bébé est conforme à toutes les normes pertinentes concernant les champs électromagnétiques et ne présente aucun danger s'il est utilisé conformément aux instructions du mode d'emploi. Par conséquent, lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

- Le montage doit être exclusivement effectué par un adulte. Tenez les petites pièces hors de portée des enfants lorsque vous montez l'appareil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Cet écoute-bébé ne peut en aucun cas remplacer la surveillance d'un adulte responsable.
- Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Ne placez pas l'unité bébé ou les fils dans le berceau ou à portée du bébé : l'appareil doit être éloigné d'au moins 1 mètre.
- Tenez les fils hors de portée des enfants.
- Ne couvrez pas l'écoute-bébé d'une serviette ou d'une couverture.
- N'utilisez jamais de prolongateurs pour les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.
- Essayez l'écoute-bébé avant de l'utiliser. Familiarisez-vous avec ses fonctions.
- N'utilisez pas l'écoute-bébé près de l'eau.
- N'installez pas l'écoute-bébé près d'une source de chaleur.
- Utilisez uniquement les chargeurs et adaptateurs secteur fournis. N'utilisez pas d'autres chargeurs ou adaptateurs secteur : ils pourraient endommager l'appareil et les piles.
- Pour l'unité parents, insérez uniquement un bloc à piles rechargeables du même type. Pour l'unité bébé, utilisez des piles jetables et insérez-les en respectant les polarités, comme indiqué dans le compartiment des piles et dans le chapitre "2.1 Installation des piles de l'unité bébé".
- Ne touchez pas les contacts du chargeur ou de la prise avec des objets pointus ou métalliques.

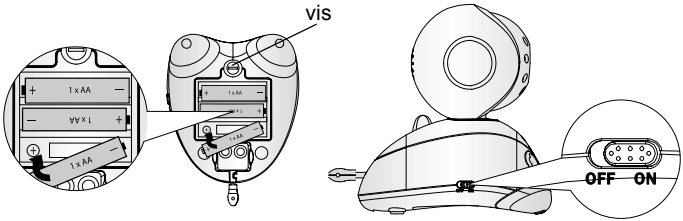
ATTENTION

Il y a risque d'explosion si vous utilisez des piles d'un type incorrect. Utilisez les piles conformément aux instructions.

2. Démarrage

2.1 Installation des piles de l'unité bébé

La caméra est alimentée soit par 3 piles AA (piles jetables uniquement) soit par le secteur. **L'unité bébé n'a pas de fonction de chargement des piles !**



IMPORTANT

Les piles jetables pour l'unité bébé ne sont pas fournies avec votre produit. Nous vous recommandons d'installer ces piles avant d'utiliser l'appareil, pour qu'il puisse fonctionner même en cas de coupure de courant.

1. À l'aide d'un petit tournevis, desserrez la vis en tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre. Enlevez le couvercle des piles.
2. Mettez en place 3 piles AA jetables en respectant les polarités indiquées dans le logement des piles. Refermez le logement des piles et serrez la vis en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Faites glisser l'interrupteur sur la position **ON** (**MARCHE**). La LED d'alimentation s'illumine en vert.
   Pour éteindre l'unité bébé, faites glisser l'interrupteur sur la position **OFF** (**ARRÊT**).

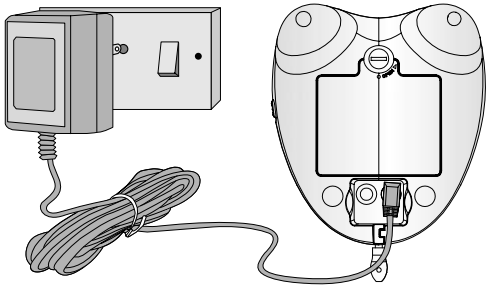
REMARQUE

Quand les piles sont faibles, la LED d'alimentation devient orange et clignote.

ATTENTION

Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
Tenez les piles hors de portée des jeunes enfants.
Ne mettez pas les piles en court-circuit et ne les jetez pas dans le feu.
Enlevez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant des périodes prolongées.

2.2 Alimentation secteur de l'unité bébé



1. Connectez le jack de l'adaptateur secteur à la prise de l'unité bébé et l'adaptateur à une prise de courant 230 V / 50 Hz.

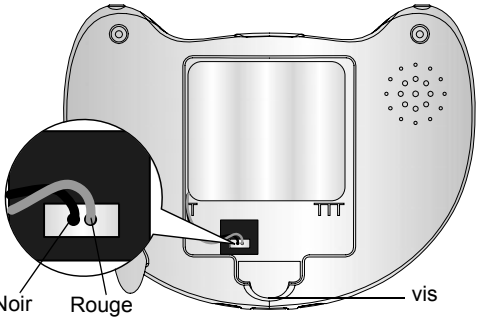
REMARQUE

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur 6 VCC / 1000 mA fourni.

2. Faites glisser l'interrupteur sur la position **ON** (**MARCHE**). La LED d'alimentation s'illumine en vert.

3. Pour éteindre l'unité bébé, faites glisser l'interrupteur sur la position **OFF** (**ARRÊT**).

2.3 Installation des piles de l'unité parents



1. À l'aide d'un petit tournevis, desserrez la vis en tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre. Enlevez le couvercle du logement du bloc d'alimentation.
2. Branchez le fil du bloc d'alimentation à sa prise, comme montré ci-dessus, et insérez la bloc d'alimentation dans son logement.
3. Refermez le logement du bloc d'alimentation et serrez la vis en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Appuyez une fois sur ⏻ pour ALLUMER l'unité parents.
   - L'appareil se met en marche au bout de quelques secondes.
5. Appuyez longuement sur ⏻ pour ÉTEINDRE l'unité parents.

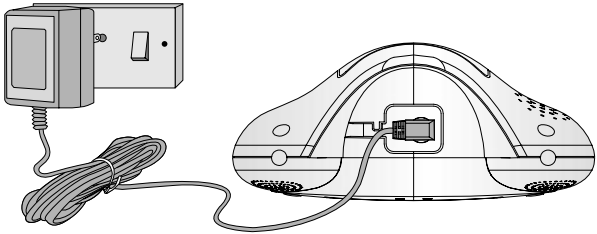
REMARQUE

Quand la charge du bloc d'alimentation est faible, la LED d'alimentation devient orange et clignote. Chargez le bloc à piles rechargeables pendant au moins 15 heures avant de débrancher l'alimentation secteur.

REMARQUE

Quand l'appareil est alimenté, soit par le secteur soit par le bloc d'alimentation rechargeable, la LED s'illumine en vert. Lorsque les deux sources de courant sont présentes, la LED s'illumine en rouge.

2.4 Alimentation secteur de l'unité parents



1. Connectez le jack de l'adaptateur secteur à la prise de l'unité parents et l'adaptateur à une prise de courant 230 V / 50 Hz.

REMARQUE

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur 6 VCC / 1000 mA fourni.

2. Appuyez une fois sur ⏻ pour ALLUMER l'unité parents. La LED d'alimentation s'illumine en vert.

3. Appuyez longuement sur ⏻ pour ÉTEINDRE l'unité parents.

REMARQUE

Lorsque les deux unités sont allumées, la vidéo prise par l'unité bébé s'affiche sur l'écran de l'unité parents.

S'il n'y a pas de connexion ou si les deux unités sont hors de portée l'une de l'autre, l'icône s'affiche et l'unité parents émet un bip continu. Rapprochez l'unité parents jusqu'au rétablissement de la liaison.

2.5 Souscription

Au moment où vous l'achetez, l'écoute-bébé est déjà souscrit. Vous n'avez pas besoin de le souscrire de nouveau, sauf si l'unité bébé perd sa liaison avec l'unité parents.

Procédez comme suit pour souscrire votre écoute-bébé :

1. Éteignez les deux appareils.
2. Appuyez longuement sur MENU, puis appuyez sur ⏻ sur l'unité parents, en maintenant MENU enfoncé pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que l'unité s'allume et que la LED d'alimentation clignote. L'unité parents est alors en mode de souscription.
3. Couvrez l'objectif de l'unité bébé avec un tissu ou un sac, et allumez-la.
4. Attendez que la liaison entre les 2 unités soit établie.
5. Découvrez l'objectif de l'unité bébé.

La souscription est terminée quand la vidéo prise par la caméra de l'unité bébé s'affiche sur l'écran de l'unité parents.

3. Utilisation de l'écoute-bébé MBP35

3.1 Préparation

- Placez l'unité bébé dans un endroit approprié et dirigez l'objectif de la caméra vers la zone que vous voulez surveiller.
- Orientez la tête de l'unité bébé vers le haut ou vers le bas, afin d'obtenir une bonne image sur l'unité parents.

REMARQUE

Placez la caméra hors de portée de bébé ! Si l'image ou le son présentent des interférences, essayez de déplacer les appareils et assurez-vous qu'ils ne soient pas trop près d'autres appareils électriques.

3.2 Vision nocturne

La caméra dispose de 8 LED infrarouges de haute intensité qui permettent d'obtenir des images claires dans l'obscurité. Quand le capteur de mesure de luminosité détecte un niveau de luminosité faible, les LED s'activent automatiquement et une image en noir et blanc s'affiche sur l'unité parents.

3.3 Fonction parole

Maintenez la touche [TALK] de l'unité parents enfoncée pour parler à votre bébé. Le symbole s'affiche au milieu de l'écran.

REMARQUE

La berceuse s'arrête quand la fonction parole est activée.

3.4 Réglage du volume de l'unité parents

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le volume de l'unité parents.

3.5 Jouer une berceuse pour votre bébé

Vous pouvez activer à distance une berceuse qui sera jouée sur l'unité bébé.

1. Appuyez une fois sur ▶II sur l'unité parents pour jouer la berceuse. Appuyez de nouveau sur ▶II pour interrompre la lecture.
2. Appuyez sur ♫ pendant la lecture pour sélectionner une autre berceuse. 5 berceuses, indiquées par ♫1, ♫2, ♫3, ♫4 et ♫5, sont disponibles.
3. Pour jouer toutes les berceuses, appuyez sur ♫ jusqu'à ce que l'icône ♫ s'affiche à l'écran.

CONSEIL

Appuyez sur ▲ ou ▼ pendant les 10 premières secondes de lecture de la berceuse pour régler le volume de l'unité bébé.

Appuyez sur ▲ ou ▼ après 10 secondes pour régler le volume de l'unité parents.

4. Menu de l'unité parents MBP35

4.1 Luminosité

1. Appuyez plusieurs fois sur MENU jusqu'à ce que le symbole s'affiche.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la luminosité de l'écran sur 1, 2, 3, 4, ou 5 (le réglage par défaut est 3). La luminosité de l'écran est réglée en fonction de la valeur choisie.
3. Appuyez plusieurs fois sur MENU pour sortir.

4.2 Affichage de la température (°C ou °F)

1. Appuyez plusieurs fois sur MENU jusqu'à ce que le symbole s'affiche.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer l'affichage de la température de °C à °F ou pour le régler sur OFF (le réglage par défaut est °C). L'unité et la valeur de la température changent en fonction de votre choix.
3. Appuyez plusieurs fois sur MENU pour sortir.

REMARQUE

Si la température dépasse 39°C (102°F), s'affiche à l'écran.

Si la température descend au-dessous de 15°C (59°F), s'affiche à l'écran.

4.3 Veilleuse

1. Appuyez plusieurs fois sur MENU jusqu'à ce que le symbole s'affiche.
2. Appuyez sur ▲ pour régler la veilleuse de l'unité bébé sur ON, ou sur ▼ pour la régler sur OFF. La veilleuse de l'unité bébé s'allume et s'éteint en fonction de votre choix.
3. Appuyez plusieurs fois sur MENU pour sortir.

4.4 Détection des sons

Vous pouvez régler la sensibilité de détection sonore (VOX) de l'unité bébé. Si bébé dort sans bruit, augmentez le niveau de sensibilité pour que des bruits, même faibles, puissent être détectés et transmis à l'unité parents.

1. Appuyez plusieurs fois sur MENU jusqu'à ce que **VOX** s'affiche.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le niveau VOX sur **OFF**, **1**, **2**, **3**, **4** ou **5** (le réglage par défaut est **OFF**).
Quand la fonction VOX est activée (niveau de **1** à **5**), la LED VOX s'allume et l'écran s'éteint au bout de quelques secondes si le son détecté est plus faible que le niveau sélectionné.
Remarque : Le niveau **5** correspond à la sensibilité la plus élevée, ce qui signifie que l'écran s'éteindra lorsqu'il n'y aura pratiquement plus de bruit.

2. Appuyez plusieurs fois sur MENU pour sortir.

REMARQUE
L'écran de l'unité parents se rallume quand le niveau sonore du bébé atteint le seuil VOX, ou en appuyant sur n'importe quelle touche de l'unité parents.

5. Élimination du produit (environnement)

Si votre produit est inutilisable, ne le jetez pas dans les ordures ménagères mais apportez-le à un centre de collecte et de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ceci est indiqué par ce symbole sur le produit, dans le mode d'emploi et/ou dans la boîte.

Certains matériaux peuvent être réutilisés si vous les rapportez à un centre de recyclage. En permettant la réutilisation de certaines pièces ou matières premières provenant de produits usagés, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Pour plus de détails sur les centres de collecte de votre région, renseignez-vous auprès des autorités locales.

Éliminez les piles usagées de manière écologique, conformément à la réglementation locale.

6. Nettoyage

Essuyez le MBP35 avec un linge légèrement humide ou une lingette antistatique. N'utilisez jamais de produits de nettoyage, de produits abrasifs ou de solvants.

Nettoyage et soin

- Ne nettoyez aucune partie du produit avec des diluants, solvants ou autres produits chimiques : ceci pourrait endommager définitivement le produit et ne serait pas couvert par la garantie. Si nécessaire, essuyez l'appareil avec un linge humide.
- Tenez votre MBP35 éloigné des zones trop chaudes ou humides, et à l'abri des rayons du soleil ; ne mouillez pas votre produit.
- Tous les efforts ont été faits pour garantir que votre MBP35 soit le plus fiable possible. Cependant, en cas de problème, n'essayez pas de le réparer vous-même mais prenez contact avec notre service après-vente.

7. Aide

Écran

L'écran reste vide

- Rechargez ou changez les piles.
- Réinitialisez les unités. Enlevez les piles et débranchez les adaptateurs secteur des deux unités, puis réinstallez les piles et rebranchez les adaptateurs.
- L'unité est-elle allumée ?
  Appuyez brièvement sur ⏻ sur l'unité parents pour l'allumer.

Souscription

Si la connexion entre l'unité bébé et l'unité parents est perdue

- Rechargez ou changez les piles.
- L'unité bébé peut être hors de portée si elle est trop éloignée de l'unité parents : rapprochez les deux unités.
- Débranchez l'alimentation secteur et enlevez les piles des deux unités pour les réinitialiser. Attendez environ 15 secondes, puis rebranchez-les. Attendez environ une minute, pour donner aux deux unités le temps de se synchroniser.
- Si vous devez de nouveau souscrire les unités, reportez-vous au chapitre "2.5 Souscription".

Interférences

Bruits parasites sur l'unité parents

- Les deux unités sont peut-être trop près l'une de l'autre. Éloignez-les.
- Laissez toujours une distance d'au moins 1 mètre entre les deux unités pour éviter l'effet Larsen.
- L'unité bébé peut être hors de portée si elle est trop loin de l'unité parents : rapprochez les deux unités.
- Vérifiez que les deux unités ne sont pas trop près d'autres appareils électriques ou électroniques tels que téléviseurs, ordinateurs ou téléphones sans fil ou portables.

8. Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement…

1. Consultez ce mode d'emploi ou le guide de démarrage rapide.

2. Visitez notre site Web : www.motorola.com

3. Appelez notre service après-vente en Europe au +49 (0) 1805 938 802. Courriel : motorola@telemarcom.eu

Pour commander de nouvelles piles rechargeables, adressez-vous à notre service après-vente ou visitez notre site Web.

Produits et accessoires grand public achetés en Europe.

Que couvre cette garantie ?

Sous réserve des exclusions et limites indiquées ci-dessous, Binatone Electronics International LTD garantit que les produits grand public de la marque Motorola qu'elle fabrique (les "Produits"), ainsi que les accessoires de la marque Motorola ou les accessoires approuvés qu'elle fabrique (les "Accessoires"), destinés à être utilisés avec les Produits, sont libres de tout défaut matériel ou et de toute malfaçon, s'ils sont normalement utilisés, pendant la (les) période(s) indiquée(s) ci-dessous. Cette garantie limitée constitue l'unique recours du consommateur, et s'applique uniquement aux Produits et Accessoires de la marque Motorola fabriqués par Binatone Electronics International LTD qui sont accompagnés de cette garantie écrite et qui sont achetés par les consommateurs en Europe :

Qui bénéficie de cette garantie ?

Seul l'acheteur initial du Produit peut bénéficier de cette garantie, qui n'est pas transférable.

Quelles sont les obligations de BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. ?

BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. assurera gratuitement la réparation ou le remplacement du Produit ou de l'Accessoire non conforme à la présente garantie. À défaut de réparation ou de remplacement, Binatone Electronics International LTD remboursera le prix d'achat du Produit ou de l'Accessoire. Dans le cadre d'une telle réparation ou d'un tel remplacement, Binatone Electronics International LTD. pourra utiliser des Produits, Accessoires ou pièces reconditionnés, remis à neuf, d'occasion ou neufs, aux fonctionnalités équivalentes, et tout Produit, Accessoire ou pièce retiré ou remplacé conformément à cette garantie deviendra la propriété de Binatone Electronics International LTD.

Quelles sont les autres limitations ?

TOUTE GARANTIE TACITE OU CONDITIONS, QU'ELLES SOIENT OU NON IMPOSÉES PAR LA LOI OU PAR TOUT AUTRE MOYEN, INCLUANT, SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. PAR AILLEURS, LA RÉPARATION, L'ÉCHANGE OU LE REMBOURSEMENT PRÉVUS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUE L'UNIQUE RECOURS DU CONSOMMATEUR, ET SONT PROPOSÉS À LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, ET MOTOROLA ET BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NE PROPOSENT AUCUNE AUTRE FORME DE GARANTIE OU CONDITIONS, EXPRESSES OU TACITES. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE, OU PAR CONTRAT OU PRÉJUDICE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE OU STRICTE RESPONSABILITÉ DU PRODUIT), OU DE TOUTE AUTRE MANIÈRE, DE DOMMAGES OU COMPENSATIONS D'AUCUNE SORTE EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, NI DE DÉGÂTS D'AUCUNE SORTE, INDIRECT, ACCIDENTEL, PARTICULIER OU IMMATÉRIEL, NI DE

PERTE DE REVENUS, D'ÉCONOMIES OU DE BÉNÉFICES, D'ACTIVITÉ, DE DONNÉES (QU'ELLES SOIENT CONFIDENTIELLES, DE NATURE PROPRIÉTAIRE OU PERSONNELLE OU AUTRE), OU DE TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE RÉSULTANT, OU EN RAPPORT AVEC L'APTITUDE OU L'INAPTITUDE À UTILISER LES PRODUITS OU ACCESSOIRES, ET BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE TOUTE RÉCLAMATION OU EXIGENCE FAITES PAR UN TIERS OU FAITES PAR VOUS-MÊME AU NOM D'UN TIERS, DANS LA MESURE OÙ DE TELLES RÉCLAMATIONS OU EXIGENCES PEUVENT ÊTRE REJETÉES PAR LA LOI.

Certains états, pays ou juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dégâts accidentels ou immatériels, ou de limite de durée d'une garantie tacite. Par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans ces états, pays ou juridictions. Cette garantie vous procure des droits légaux spécifiques, mais vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits selon l'état, le pays ou la juridiction.

Produits et accessoires garantis	**Période de garantie**
Produits grand public	**Deux (2) ans** à compter de la date d'achat du produit par l'acheteur initial.
Accessoires grand public	**Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat du produit par l'acheteur initial.
Produits et accessoires réparés ou échangés	**La durée la plus longue entre la période restante de la garantie originale ou des quatre-vingt-dix (90) jours** démarrant de la date de renvoi du produit au client.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement de pièces suite à une usure normale sont exclus de cette garantie.

Piles. Seules les piles dont la capacité à pleine charge est inférieure à 80% de leur capacité nominale et les piles qui présentent des fuites sont couvertes par cette garantie limitée. La durée de vie et le changement de capacité des piles suite à une utilisation normale sont exclus de cette garantie.

Usage abusif et mauvaise utilisation. Les défauts ou dégâts résultant de : (a) l'utilisation, le fonctionnement et le stockage inappropriés ou déraisonnables, la mauvaise utilisation ou l'usage abusif, les accidents ou la négligence ou tout autre cause externe telle que les dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit résultant d'une mauvaise manipulation, (b) votre propre manquement à observer les recommandations d'utilisation contenues dans le mode d'emploi fourni avec les Produits et les Accessoires, (c) le contact avec les liquides, l'eau, la pluie, une humidité élevée, une forte transpiration, le sable ou autres saletés, une température excessive ou la nourriture ; (d) l'utilisation des Produits ou Accessoires à des fins commerciales ou la soumission des Produits ou Accessoires à une utilisation ou à des conditions anormales, ou (e) d'autres actes ou omissions ne pouvant être imputés ni à Motorola ni à Binatone Electronics International LTD., ne sont pas couverts par cette garantie.

Utilisation de Produits ou d'Accessoires d'autres marques que Motorola. Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de Produits, Accessoires ou périphériques d'autres marques que Motorola ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par cette garantie.

Entretien ou modifications non autorisés. Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformation ou modification, effectués par des tiers autres que Motorola, Binatone Electronics International LTD. ou leurs centres de service après-vente agréés ne sont pas couverts par cette garantie.

Produits détériorés. Les Produits ou Accessoires dont (a) les étiquettes portant le numéro de série ou la date ont été retirées, modifiées ou effacées, (b) les bandes de garantie totalement ou partiellement rompues, (c) les numéros de série non correspondants et (d) les boîtiers ou pièces non conformes ou de marques autres que Motorola ne sont pas couverts par cette garantie.

Services de communications. Les défauts, dégâts ou pannes des Produits ou Accessoires, provoqués par tout service ou signal auquel vous êtes abonné(e), ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires ne sont pas couverts par cette garantie.

Comment exercer la garantie ou obtenir d'autres renseignements ?

Pour toute assistance, veuillez appeler le :

+49 (0) 1805 938 802 en Europe

Vous recevrez des instructions sur la manière d'expédier, à vos risques et à vos frais, vos Produits ou Accessoires à un centre de service après-vente BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. agréé. Pour bénéficier de la garantie, vous devrez joindre : (a) une copie de votre facture ou de toute autre preuve de l'achat de vos Produits ou Accessoires, portant la date d'achat, (b) une description écrite du problème, et, le plus important (c) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Ces termes et conditions constituent l'intégralité de la garantie entre vous et BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et supplantent tout accord ou représentation antérieurs, y compris les représentations faites dans toute publication ou document publicitaire émis par BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD., ou les représentations faites par tout représentant, employé ou de BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD., qui pourraient avoir été faites en rapport avec ledit achat.

Caractéristiques techniques

Unité bébé

Fréquence	2,4 GHz à 2,4835 GHz
Portée maximale	Longue portée jusqu'à 137 mètres* *En ligne droite et sans obstacle. La portée réelle varie selon l'environnement.
Capteur d'image	CMOS couleur
Objectif	f 2,5mm, F 2,8
LED IR	8
Alimentation	Adaptateur : 6 VDC, 1,0 A (modèle : Kings, KSS12_060_1000G) OU Piles : 3 piles jetables AA *(Remarque : les piles ne sont pas fournies)*

Unité parents

Fréquence	2,4 GHz à 2,4835 GHz
Écran	LCD TFT de 3,5 pouces (env. 9 cm) de diagonale
Gamme de couleurs	16,7 millions de couleurs
Réglage de la luminosité	5 niveaux
Alimentation	Adaptateur : 6 VDC, 1,0 A (modèle : Kings, KSS12_060_1000G) OU Piles : bloc à piles Ni-MH rechargeable (modèle : Desay AA2000) ***ATTENTION*** *N'utilisez jamais de piles jetables dans l'unité parents. Il y a risque d'explosion si vous utilisez des piles d'un type incorrect. Éliminez les piles conformément aux instructions.*

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8577
e-mail: binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

Binatone

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment:	Digital Baby Monitor
Model Name:	MBP 35
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.***
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.7.1:2006
EMC:	EN 301489-1:V1.8.1:2008; EN301489-17 V1.3.2:2008
Electrical Safety:	EN 60950-1:2006

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.

CE

Manufacturer / Importer
(Signature of authorized person)

Signature: (K.H.Mueller, CTO)

London, 21 May 2009

Place & Date:

MOTOROLA

Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., licencié officiel pour ce produit. MOTOROLA et le logo stylisé M, les autres marques déposées Motorola et présentation commerciale sont la propriété de Motorola, Inc. et sont utilisés avec l'autorisation de Motorola, Inc. MOTOROLA et le logo stylisé M sont enregistrés au Bureau américain des brevets et marques déposées. Tous les autres noms de produits ou de services appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© Motorola, Inc. 2009. Tous droits réservés.

Version 1.0

Imprimé en Chine